

DIRECTORIO DE SALUD

PARA EL CONDADO DE IMPERIAL





Mensaje del Cónsul

Pablo Jesús Arnaud Carreño

El Gobierno de México preocupado por la atención a sus connacionales en los Estados Unidos de América y Canadá, ha desarrollado políticas públicas encaminadas al cuidado de la salud de nuestros connacionales por lo que ha implementado programas como lo son:

- Ventanilla de salud
- Iniciativa de sociedad para la asistencia nutricional México Estados Unidos
- Jornada Informativa del IME - Salud
- Programa de atención Específica “Salud Migrante”
- Seguro Popular
- IMSS
- Programa de Intercambio de Experiencias de Promotoras México – California
- Semana Binacional de Salud

Sin duda la Ventanilla de Salud es un programa de carácter binacional que se establece en los consulados mexicanos y que opera a través de agencias fiscales especializadas en salud, donde

se brinda asesoría, información y se canaliza a los connacionales que acuden a estas representaciones a servicios médicos de bajo costo o gratuitos.

En colaboración con fundaciones, organizaciones, e instituciones de salud locales, el programa busca fomentar la educación para la salud a través de sesiones informativas que comprendan temas diversos relacionados con el cuidado de la salud.

Es importante resaltar que las enfermedades no reconocen fronteras y sobre todo en una comunidad como el Condado de Imperial que cuenta con una gran población fluctuante.

La responsabilidad del cuidado de la salud de los migrantes, es del gobierno receptor, y la nuestra es colaborar con las instituciones encargadas para que nuestra población también sea atendida.

El presente Directorio de Salud fue elaborado por el programa “Ventanilla de Salud” del Consulado de México en Calexico.

El Directorio surgió como la necesidad de tener siempre a la mano la información referente a algunas clínicas, agencias, proveedores e instituciones de la salud localizadas a lo largo y ancho del condado de Imperial. Debido a la cantidad de clínicas y proveedores de asistencia social, esta primera edición solo cubrirá a una cierta parte de ellas, siendo estas las más conocidas entre la comunidad.

Velando por la salud de los mexicanos en el condado de Imperial, esta guía les servirá para acudir o estar al tanto de las agencias, con la disposición de prevenir las enfermedades o combatirlas en el tiempo adecuado para su tratamiento.

Ventanilla de Salud es un programa que busca facilitar el acceso de los servicios de salud a los residentes mexicanos Estados Unidos. Nos encargamos principalmente en la orientación e información respecto a diferentes temas de la salud y la prevención de enfermedades, así como la canalización a diferentes agencias de salud. No recetamos ni mucho menos hacemos consultas médicas.

Servicios Consulares



El Consulado de México tiene facultades para proteger, asistir, auxiliar o aconsejar a los mexicanos que viven, trabajan o se encuentran en tránsito en el Condado de Imperial, California, en asuntos de carácter laboral, penal, civil, migratorio y administrativo ante las autoridades estadounidenses federales, estatales y municipales destacadas en la región. El Consulado ofrece los siguientes servicios de documentación:

- Expedición de documentos de identidad como pasaportes, matrículas consulares y cartillas del SMN.
- Actas del Registro Civil, como de: nacimientos, defunciones y celebración de matrimonios.
- Actas notariales como autorización de poderes, testamentos, repudio de derechos hereditarios.
- Certificación de listas de menajes de casa; permisos para tránsito de restos humanos.
- Certificación de supervivencia de pensionistas del ISSSTE, ISSFAM, IMSS, etc.
- Visas y documentos migratorios a extranjeros que planeen visitar México.

Dirección: 408 Heber Ave. Calexico, CA 92231.

Teléfonos: (760) 357-3863 y 357-4931

Teléfono de emergencia (24 hrs): (760) 455-2140



EL ESTATUS MIGRATORIO Y LOS SERVICIOS DE SALUD

La mayoría de la población del Condado de Imperial está conformado por habitantes de origen mexicano, quienes pueden tener diferentes estatus migratorios con calidad de inmigrante, como son: *ciudadanos, inmigrantes legales e inmigrantes ilegales.*

“**Ciudadano**”, en palabras simples, es aquella persona que aparte de haber nacido en un país determinado, tiene derechos que no tiene el inmigrante legal, como son el derecho a votar y otros ciertas responsabilidades sociales y legales.

“**Inmigrante legal**” es aquella persona que aunque no haya nacido en el país donde quiere establecerse, tiene documentos que autorizan su estadía, tiene derechos y obligaciones pero algunas de estas serán de manera limitada en el país que reside, como por ejemplo, no tendrá derecho a votar en elecciones del país.

“**Inmigrante ilegal**” sería la persona que se encuentra en un país de manera ilegal, es decir, no cuenta con documentos que autorizan su estadía y por ende, no tendrá los mismos derechos, obligaciones y beneficios que un ciudadano o inmigrante legal del país.

Los servicios de salud en los Estados Unidos para poder ser proporcionados dentro de los medios legales, toman en cuenta el estatus migratorio como requisito para la identificación de las personas que solicitan dichos servicios.

Si su estatus migratorio es de ciudadano o inmigrante legal, es seguro que los servicios de salud le sean proporcionados, así como la calificación a ciertos programas de apoyo a la salud de parte del gobierno, como lo son Medi-Cal, Medicare o Healthy Families (Familias Saludables), las cuales se explicarán más adelante.

Lamentablemente, para los inmigrantes ilegales (o indocumentados) se les complicará el apoyo de alguna institución de salud debido a su estado irregular en el país. Sin embargo, hay programas como Medi-Cal que llegan a proporcionar sus servicios en casos de emergencia.

El punto importante es que siempre debemos considerar el estatus migratorio, porque de este dependerá si nos proporcionan o no, los servicios de salud. No hay que esperar a que lleguemos a tener una enfermedad grave o que tengamos un estado de salud considerado como emergencia para tener los servicios... debemos ser prudentes en estos casos y solucionar lo mas posible nuestro estado migratorio cuanto antes, y en caso de que ya esté en proceso, estar informados ante la existencia de nuevos programas o servicios.

CONOCIENDO EL PROGRAMA...



Es el nombre que recibe el programa Medicaid dentro del estado de California, el cual proporciona servicios médicos para niños, padres, ancianos, discapacitados, y familias de bajos ingresos. Los servicios incluyen: hospitalización, cuidados ambulatorios, cuidado de enfermería especializada, consultas médicas, exámenes de laboratorio, rayos X, planificación familiar, exámenes regulares o por enfermedad, medicamentos para pacientes ambulatorios, servicios dentales, terapia ocupacional, y más.

Medi-Cal de Cobertura Completa o Regular –

Muchos inmigrantes pueden recibirlo

También llamada como “Full Scope Medi-Cal” en inglés, este programa cubre las citas al doctor, atención al hospital y otros servicios de salud para las familias y niños de bajos ingresos. **La mayoría de los inmigrantes legales pobres pueden obtener Medi-Cal regular.** Probablemente puede recibir Medi-Cal regular si el Servicio de Inmigración y Naturalización (INS, por sus siglas en inglés) se entere que usted está aquí y no está tratando de deportarlo. No puede recibir Medi-Cal regular si es indocumentado (no tiene permiso del INS para estar aquí).

Medi-Cal Restringido o de Emergencia –

Los inmigrantes indocumentados pueden ser elegibles

Los inmigrantes indocumentados no pueden obtener Medi-Cal regular. Sin embargo, pueden recibir otro tipo de Medi-Cal, llamado Medi-Cal de Emergencia o Restringido. Provee cobertura médica limitada a personas que cumplen con todos los requisitos de Medi-Cal, pero que no Residan Permanentemente en los Estados Unidos bajo el Color de Ley (PRUCOL, por sus siglas en inglés). Medi-Cal cubre los siguientes casos:

- Emergencias, como un brazo roto o un parto.
- Las visitas al doctor y otros servicios de salud para las mujeres embarazadas. Esto dura desde el principio del embarazo hasta 60 días después del nacimiento del bebé.
- Atención en centros de recuperación u otros servicios de atención por periodos prolongados.
- Diálisis renal.
- Tratamiento para cáncer de mamas o de cuello uterino para servicios relacionados hasta un máximo de 18 meses en casos de cáncer de mamas y 24 meses para casos de cáncer de cuello uterino.

Si sus hijos son ciudadanos, pueden obtener Medi-Cal regular. Eso es así aunque usted sea indocumentado y solo pueda recibir Medi-Cal de emergencia. Si desea solamente Medi-Cal para sus hijos, solo importa el estado migratorio de ellos. No necesita informar a Medi-Cal el estado migratorio de ninguna otra persona de la familia.

CONOCIENDO EL PROGRAMA...



Healthy Families (Familias Saludables), es un programa que provee cuidado médico a niños y jóvenes menores de 19 años cuyos ingresos son demasiados altos para obtener Medi-Cal, pero no superan el 250% del Nivel Federal de Pobreza, que sería equivalente a \$3,667 por mes para una familia de tres, y \$4,417 dólares para una familia de cuatro. Los niños que están matriculados bajo Medi-Cal o tienen seguro por medio del empleador no califican para este programa.

El programa provee cobertura de salud, visión, y salud dental a bajo costo. Los niños y jóvenes que son elegibles para Familias Saludables reciben 12 meses de cobertura de salud, siempre y cuando paguen la prima mensual el 20 de cada mes. Todos los niños en Familias Saludables son matriculados en un plan de salud, el cual es seleccionado por la familia al aplicar. Existen diferentes planes de salud para diferentes áreas del estado de California.

Debería solicitar inscribirse aunque sus ingresos sean más altos porque algunas sumas de dinero no cuentan, especialmente si usted trabaja o recibe pagos de mantenimiento de hijos.

Para recibir Healthy Families, los niños y jóvenes deben:

- Ser ciudadanos
- Ser residentes permanentes legales
- Ser refugiados, asilados, habérseles concedido la suspensión de la deportación, haber ingresado a los Estados Unidos bajo palabra desde hace por lo menos un año
- Ser cubanos o haitianos
- Haber ingresado condicionalmente al país
- Haber sido sometidos a maltrato (o ser hijo de un padre sometido al maltrato)
- Víctimas del tráfico

*****NOTA:** A la fecha de elaboración de este Directorio de Salud (Agosto'09) se había dado un reporte con anterioridad de parte del Gobernador de California en donde para combatir el déficit presupuestal que sufre el estado, hubiera la necesidad de utilizar medidas drásticas: estas medidas consistió el no apoyar o reducir notablemente el apoyo a los programas de asistencia social, y dentro de ellas estaba Healthy Families. Actualmente, están dando de baja a niños para asegurar que los gastos no excedan los fondos disponibles para el programa. Favor de comunicarse con anterioridad para informarse si Healthy Families le podría ayudar de alguna forma:

Teléfono: 800-880-5305

*****NOTA-2:** A la fecha de revisión del Directorio de Salud (Septiembre'09), se emitió una noticia de que Healthy Families cuenta con fondos suficientes para evitar que se den de baja los niños que actualmente están inscritos. Por lo que se procederá a nuevas inscripciones a partir del 17 de septiembre.

CONOCIENDO EL PROGRAMA...



El programa Medicare es un seguro médico federal para personas mayores de 65 años, algunas personas jóvenes con incapacidad, y personas que sufren de Insuficiencia Renal Crónica Terminal, o falla del riñón.

Los servicios ambulatorios de Medicare, generalmente están cubiertos por medio de Medicare Parte A, el seguro hospitalario de Medicare. Servicios de pacientes externos son proveídos por Parte B, el seguro médico de Medicare. Una combinación de servicios cubiertos por medio de Medicare Parte A y Medicare Parte B son disponibles a través de Medicare Parte C. Medicare Parte D provee recetas médicas a los beneficiarios de Medicare a un costo limitado.

Requisitos:

- Personas de 65 años de edad o mayores, o personas menores de 65 años de edad con ciertas incapacidades.
- Pacientes con Insuficiencia Renal Crónica Renal.
- Pacientes de Esclerosis lateral amiotrófica.
- Ciudadanos de los Estados Unidos o inmigrantes elegibles que han residido de manera continua en los Estados Unidos por 5 años (con número social).
- No-ciudadanos quienes han permanecido como residentes legales en los EE.UU. por al menos cinco años deberán pagar una prima para ser elegibles en el programa de Medicare Parte A.

Teléfono: 800-633-4227

Página web: www.medicare.gov/spanish/overview.asp



Instituto Mexicano del Seguro Social - Seguro de Salud para Mexicanos en el Exterior

El Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) provee seguro de salud a las familias de los mexicanos que trabajan fuera de México. Permite a las personas de origen mexicano y a sus familias incorporarse al Seguro Social y recibir servicios médicos en México, incluyendo visitas al médico, hospitalización, intervenciones quirúrgicas, atención de maternidad, estudios de laboratorios, rayos X y medicamentos. Puede inscribirse pagando una cuota anual por cada uno de los familiares que inscriba.

Requisitos:

- Disponible para todos los mexicanos, de nacionalidad o de nacimiento, que viven y trabajan fuera de México.
- Copia del acta de nacimiento de las personas que desea asegurar.
- Se aplican restricciones a personas con enfermedades preexistentes.

Teléfono: 800-981-2486 (Puede comunicarse desde cualquier parte de los Estados Unidos, Lunes a Viernes de 8am – 4pm).

Página web: www.imss.gob.mx/imss



Seguro Popular para la Familia Migrante

El Seguro Popular para la Familia Migrante es un seguro de salud para familias mexicanas que no cuentan con cobertura del IMSS o el ISSSTE en México. Este programa permite a los familiares de los migrantes que siguen viviendo en México, recibir servicios de salud como medicina general, asistencia prenatal y maternal, estudios de laboratorio, y hospitalización. El Seguro Popular está disponible en todos los estados de México. Este programa está disponible para:

- Familias integradas por el titular, su cónyuge y sus hijos menores de 18 años.
- Hijos solteros de 18 años a 25 años que se encuentren cursando la educación media o superior.
- Hijos solteros discapacitados dependientes.
- Ascendientes directos mayores de 64 años.
- Dependientes económicos que vivan en el mismo lugar.

Requisitos:

- Entregar copia de CURP o documento oficial que lo contenga, o copia del acta de nacimiento de cada integrante de la familia.
- Entregar copia de un comprobante de domicilio.
- No deben estar afiliados al IMSS, ISSSTE o en un seguro privado.
- Pagar cuota anual después de un estudio socioeconómico.
- Miembro de la familia puede solicitar Seguro Popular a través del Módulo de Afiliación y Orientación (MAO).

Página web: www.seguro-popular.salud.gob.mx



DIRECTORIO DE LA SALUD

CLINICAS DE SALUD DEL PUEBLO, INC.

Cobertura médica

Usualmente, muchas personas no reciben cuidado médico porque creen que no tienen con qué pagar los gastos, pero existen muchos programas que pueden ayudar. Clínicas de Salud del Pueblo acepta la mayoría de programas de cobertura médica del gobierno y aseguranzas privadas. Además tenemos un plan de descuentos y un plan de pagos para aquellas personas que no tienen ningún tipo de seguro médico y son de bajos ingresos.

Programas de Cobertura Médica del Gobierno

- ✓ Medi-Cal (Medicaid).
- ✓ Medi-Care.
- ✓ Programa de Detección de Cáncer (CDP – Cada Mujer Cuenta).
- ✓ Family PACT.
- ✓ Programa para la Salud Infantil y Prevención de Problemas de Desarrollo (CHDP).
- ✓ Healthy Families (Familias Saludables).
- ✓ IEHP & Molina (en el Condado Riverside solamente).

Elegibilidad: Bajos ingresos según el Nivel de Pobreza Federal (FPL), edad, salud, residencia. Llame a la Oficina de Asistencia Pública o CalWorks para saber si usted califica o para aplicar. Las personas pueden aplicar para CDP, Family PACT y CHDP Gateway directamente en los centros de salud de Clínicas a la hora de su visita médica o dental.

Programas que ofrece Clínicas de Salud del Pueblo mediante la Salud Comunitaria y Alcance (CHO):

- ✓ Servicios de VIH (Bridge & Programa de Intervención Temprana, Programa de Servicios de Cuidado – Solo en Calexico, Brawley y Mecca.
- ✓ Servicios para Mujeres (Prevención del Cáncer de Seno).
- ✓ Servicios para Diabetes (Pasos Adelante, Entre Familias y Alianza para Controlar Diabetes.
- ✓ Servicios Generales (Programa de Vacunación y Ventanilla de Salud).
- ✓ Servicios para Jóvenes (Reto Comunitario, Hablando Claro)

Planes de Descuentos o Pagos

Clínicas ofrece descuentos de 25%, 50% y 100% con un pago mínimo de \$30. Estos descuentos están basados en los ingresos y el número de personas en la vivienda. Si no puede pagar su cuenta en un solo pago, Clínicas puede hacer un plan de pagos para usted.

Elegibilidad: Aquellas personas que cumplen con los ingresos requeridos califican sin importar su:

- Residencia (si vive en California o no).
- Estado migratorio (residente legal o no de Estados Unidos).
- Tipo de empleo o trabajo.
- Idioma.

Llame al centro de salud más cercano para hacer una cita y aplicar.

SEGURO MÉDICO PRIVADO

Clínicas De Salud Del Pueblo acepta la mayoría de seguros privados. Llame al centro de salud más cercano o a su compañía de aseguranza para saber si Clínicas es un proveedor o PPO bajo su plan.

Centros de Salud de Clínicas de Salud del Pueblo (Transportación gratis en algunas ciudades):

Ubicación	Dirección	Teléfono
Brawley – Centro de Salud	900 Main Street	(760) 344-7700
Brawley – Clínica Dental	1166 K Street (Esquina Palm y Leonard)	(760) 344-3583
El Centro – Centro de Salud	651 Wake Avenue	(760) 352-2257
Calexico – Centro de Salud/Dental	233 W. Cole Blvd.	(760) 357-2020/357-2748
Niland – Centro de Salud	8027 Hwy 111	(760) 359-0110
West Shore – Centro de Salud	1289 S. Marina Dr., Salton City	(760) 394-4338
Winterhaven – Centro de Salud	2133 Winterhaven Dr.	(760) 572-2700
Blythe – Centro de Salud	321 Hobsonway, Suite C	(760) 922-4981
Mecca – Centro de Salud	91-275 66th Avenue	(760) 396-1249/396-0521
Coachella – Centro de Salud	49-111 Grapefruit Blvd.	(760) 393-0555

**DEPARTAMENTO DE SALUD PUBLICA DEL CONDADO
IMPERIAL (IMPERIAL COUNTY PUBLIC HEALTH
DEPARTMENT)**

**Clínicas de salud y programa preventivo de incapacitación de
niños**

Ciudad/domicilio	Fechas de clínicas	Horario de registro	Edad de Los niños
Brawley Lions Teen Center 225 Calle A Brawley, CA 92227	1er y 4to jueves de cada mes	8 AM	De 1 mes a 19 años
Calexico La Hacienda Plaza 101 W. Hacienda Dr. Suite #7 Calexico, CA 92231	- Cada miércoles de cada mes. -Cada miércoles (con cita)	8 AM	-Menos de 5 Años -5 años en adelante
Calipatria Calip. Well-Being Ctr. 101 N. Lake Street Calipatria, CA 92233	4to martes en Enero, marzo, mayo, Julio, septiembre y noviembre	8 AM	De 1 mes a 19 años
El Centro El Centro Community Center 375 S. 1st street El Centro, CA 92243	Cada lunes de cada mes	8 AM	Menos de 5 años
Health Dept. 935 Broadway El Centro, CA 92243	Con cita	Martes Miércoles	De 5 años a 19 años.
Heber Sacred Heart Church 40 E. Main Street	3er. Martes de cada mes	8 AM	De 1 mes a 19 años

Heber, Ca 92249			
Holtville Holtville City Hall 121 W. 5th Street Holtville, CA 92250	3er jueves de cada mes	8 AM	Menos de 5 Años
Imperial Family Resource Ctr. Ben Hulse Elementary School 303 S. D st. Imperial, CA 92251	2do martes en febrero, Abril, junio, agosto, Octubre, diciembre	8 AM	De 1 mes a 19 años
Seeley Seeley School Family Resource Center 1812 W. Rio Vista Seeley, CA 92273	1er martes de cada mes	8 AM	De 1 mes a 19 años
Westmorlan Presbyterian Church 285 E. 3rd Street Westmorland, CA 92281	4to martes en febrero, abril, junio, agosto, octubre y diciembre.	8 AM	De 1 mes a 19 años

Hospitales

El Centro Regional Medical Center
1415 Ross Avenue
El Centro, CA 92243
Teléfono: 339-7100

Pioneers Memorial Hospital
207 West Legion Road
Brawley, CA 92227
Teléfono: 351-3333

Viviendas & Albergues

American Red Cross – El Centro
781 Broadway
El Centro, CA 92243
Teléfono: 352-4541

- ✓ Proporciona información acerca de la salud y seguridad en temas como el VIH y RCP.
 - ✓ Información y referencias para comida, refugios y ropa.
-

Center for Family Solutions
727 Main St,
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-6922

- ✓ Refugio para mujeres y niños.
- ✓ Ofrece seguridad temporal y soporte emocional a víctimas.

- ✓ Defensa legal y referencias por asesoramiento.
 - ✓ Provee algunas veces con alimento.
-

Charlee Program
107 South 5th Street, Suite 210
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-6151

- ✓ Es un sistema de cuidado para niños que han sido abusados o abandonados.
 - ✓ Provee un hogar para aquellos niños, quienes, considerados normales, provienen de ambientes anormales.
 - ✓ Niños entre las edades de 7 a 18 años.
-

House of Hope
Contacto: Alma Guzmán
1948 West Orange Ave.
El Centro, CA 92243
Teléfono: 352-1182

- ✓ Provee refugio y tres comidas al día por 30 días a mujeres y a sus niños.
 - ✓ Los asiste para la obtención de asistencia pública financiera.
 - ✓ Viviendas, trabajos e instrucción.
-

Imperial Valley Housing Authority-Brawley
1401 "D" Street
Brawley, CA 92227
Teléfono: 351-7000

- ✓ Administra los programas de vivienda asistida para familias de bajo recursos en Brawley, Calipatria, El Centro, Holtville, Imperial, Westmorland y demás áreas del condado de Imperial.
 - ✓ Entre los programas incluyen: Family Housing, Section 8 Rental Assistance, Farm Worker Housing y Mobile Home Parks.
 - ✓ Disponibles algunas unidades de sillas de ruedas.
-

Imperial Valley Housing Authority – El Centro

1690 West Adams Street

El Centro, CA 92243

Teléfono 337-7500

Los Amigos Community Care

Contacto: Carol Mulling, Director de Programa

641 W. Main Street

Brawley, CA 92227

Teléfono: 344-4073

- ✓ Refugio.
 - ✓ Programa de co-edición para los que tengan una enfermedad mental moderada.
 - ✓ Provee una atmósfera de soporte donde un individuo recibe socialización y una vida independiente dentro de la comunidad.
-

Neighborhood House/Shelter

506 E. 4th St.

Calexico, CA 92231

Teléfono: 357-6875

- ✓ Provee refugio temporal y canasta de alimentos.
-

New Creation's Transitional Home

312 E. 5th Street

Imperial, CA

Teléfono: 355-4296

- ✓ Asesoría, educación y prevención.
 - ✓ Intervención de crisis.
 - ✓ Tratamiento de alcohol y drogas.
 - ✓ Tratamientos para residentes con abuso de drogas o alcohol.
-

Turning Point

307 E. 8th Street

Holtville, CA

Teléfono: 356-4307

- ✓ Asesoría, educación y prevención.
 - ✓ Intervención de crisis.
 - ✓ Tratamiento de alcohol y drogas.
-

Volunteers of America

1331 – B Clark Rad

El Centro, CA 92243

Teléfono: 353-8482

- ✓ Asesoría, educación y prevención.
 - ✓ Clases contra la ira.
 - ✓ Intervención de crisis.
 - ✓ Tratamiento de alcohol y drogas.
 - ✓ Asesoramiento psicológico.
 - ✓ Tratamiento para residentes con abuso de drogas o alcohol.
-

Our Lady Of Guadalupe Shelter
545 Encinas Avenue
Calexico, CA 92231
Teléfono: 357-0894

- ✓ Provee refugio y 2 comidas al día por tres días a hombres sin hogar.
 - ✓ Asistirlos en obtener casa, trabajo y capacitación.
-

Información legal

California Rural Legal Assistance
449 Broadway
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-0220

- ✓ Servicios legales a gente de bajos recursos, solo en casos civiles.
 - ✓ Martes y jueves de 1 p.m. a 5 p.m.
-

Casa-Court Appointed Special Advocates
690 Broadway, Suite 6
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-7456

Catholic Charities-Immigration Assistance
250 W. Orange
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-6822

Consumer Credit Counseling
Teléfono: 337-2300

Para ciudadanos de la Tercera Edad

Adult Protective Services-Imperial County
2995 South 4th, Suite 103
El Centro, CA 92243
Teléfono: 337-7700

- ✓ Recibe reportes de abuso de adultos dependientes.
-

Brawley Senior Center
575 “J” Street
Brawley, CA 92227
Teléfono: 344-3154

California Rural Legal Assistance
449 Broadway Avenue
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-0220

- ✓ Garantiza los derechos y la autorización de personas mayores mediante la proporción o aseguranza de asistencia legal.
 - ✓ Representación legal por un miembro del “California Bar” o que no sea abogado bajo vigilancia.
 - ✓ Garantizar los derechos y la autorización de las personas mayores en instalaciones de cuidados a largo plazo por investigar y resolver las quejas y tomar medidas correctivas cuando sea necesario.
 - ✓ Imponer derechos civiles y humanos para resolver los problemas.
-

Catholic Charities-Main Office
250 West Orange Avenue
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-6822

- ✓ Nutrición para personas de la Tercera Edad – Teléfono: 353-2748
-

Elder Care Locator
Teléfono: 800-677-1116

- ✓ Un servicio a nivel nacional que ayuda a familias y amigos en encontrar información sobre servicios comunitarios para personas de la tercera edad. Favor de llamar en horario de oficina.
-

“Day-Out” Brawley Center
580 West Main Street
Brawley, CA 92227
Teléfono: 344-5665

- ✓ Centros de cuidados.
 - ✓ Enfermeras con experiencia.
 - ✓ Terapias físicas, ocupacionales y de discurso.
 - ✓ Trabajadores sociales.
 - ✓ Transporte de la casa a un centro.
 - ✓ Actividades como artes, manualidades, etc.
-

Day Out
757 W. Main St.
El Centro, CA 92243
Teléfono: 337-8393

Gentiva Health Services
1850 W. Main St. Suite C
El Centro, CA 92243
Teléfono: 353-3773

- ✓ Visitas a casa.
 - ✓ Doctores y hospitales (solo de referencia).
 - ✓ Terapia física.
 - ✓ Terapia ocupacional.
 - ✓ Trabajo social.
 - ✓ Todo tipo de seguros Medi-Cal son bienvenidos.
-

**Health Insurance Counseling and Advocacy Program
(HICAP)**
591 W. Main St.
El Centro, CA 92243
Teléfono: 339-9977

- ✓ HICAP es un programa a nivel estatal designado para beneficiarios de Medi-Care y ofrece asistencia objetiva gratuita con Medi-Care y reclamaciones de seguros de salud y problemas de facturación.
 - ✓ Análisis y comparación de las políticas suplementarias de Medicare y de las políticas a largo plazo.
 - ✓ Organiza las facturas médicas y el mantenimiento de registros.
 - ✓ Provee asistencia legal.
 - ✓ Provee lecturas comunitarias.
 - ✓ Servicios gratuitos para personas de la tercera edad.
-

Home Choice Healthcare
2344 S. 2nd St.
El Centro, CA 92243
Teléfono: 352-4022

- ✓ Evaluación de la condición.

- ✓ Cuidados e inserción de catéteres.
 - ✓ Terapia intravenosa.
 - ✓ Educación a pacientes.
 - ✓ Manejo del dolor.
 - ✓ Asuntos financieros.
-

Hospice of Imperial Valley
300 S. Imperial Ave. Suite 5
El Centro, CA. 92243
Teléfono: 352-8905

- ✓ Plan avanzado de cuidados.
-

Imperial County Work Training Center
210 Wake Ave.
El Centro, CA 92243
Teléfono: 352-6181

- ✓ Programa de empleo.
 - ✓ 20 horas a la semana.
 - ✓ Debe de tener 55 años o más.
 - ✓ Debe cumplir con los criterios de ingresos.
-

Imperial Valley Senior Nutrition Program
Teléfono: 339-6452

Area Agency on Aging
Teléfono: 353-3000

- ✓ Programa Brown Bag.
 - ✓ Provisiones para señores de tercera edad con bajos recursos.
-

Senior Citizens Legal Services

591 W. Main St.

El Centro, CA 92243

Teléfono: 353-0223

- ✓ Provisión de avisos legales.
 - ✓ Asesoría y representación por un abogado u otra persona.
 - ✓ Para señores de 60 años o más.
 - ✓ Libre de cargos (no cobran).
-

Senior Citizen Emergency Fund

950 N. Watermen Ct.

El Centro, CA 92243

Teléfono: 353-2620

- ✓ Asistencia de utilidad.
 - ✓ Asistencia de comida.
 - ✓ Prescripciones.
 - ✓ Información y referencias.
-

Senior Information And Assistance

1331 Clark Rd.

El Centro, CA 92243

Teléfono: 353-3000

Social Security Administration – El Centro

2345 2nd St Suite A

El Centro, CA 92243

Teléfono: 352-4961

Servicios de apoyo

Imperial County Family Resource Center:

604 W. Birch Street

Calexico CA 92231

Teléfono: (760) 357-8247 Fax: (760) 357-8035

Lun. - Vie. 8:00 AM a 5:00 PM

Hortencia Armendariz, Coordinador

Rt 1 676 Baseline

Winterhaven CA

Teléfono: (760) 572-0222 ext. 2061

Lun. - Vie. 8:00 AM a 5:00 PM

healthystart@icoe.k12.ca.us

1812 W. Rio Vista Street

Seeley, CA 92273

Teléfono: (760) 352-6860

Lun. - Vie. 8:00 AM a 5:00 PM

Raul Navarro, Coordinador

9 East 4th Street

Niland CA 92257

Teléfono: (760) 359-3096 Fax: (760) 359-4589

Lun. - Vie. 8:00 AM a 5:00 PM

Maria Murga, Coordinador

mmurga@calipat.com

480 N. Imperial Avenue, Room 58

Brawley CA 92227

Teléfono: (760) 312-6095 Fax: (760) 344-2041

Lun. - Vie. 8:00 AM a 5:00 PM

Rita Zuno, Coordinador rzuno@brawleyhigh.org

- ✓ Asesoramiento de adultos.
 - ✓ Clases contra la ira.
 - ✓ Asesoramiento, educación y prevención.
 - ✓ Intervención de crisis.
 - ✓ Referencias y asesoramiento sobre vivienda.
 - ✓ Asistencia médica.
 - ✓ Asesoramiento psicológico.
 - ✓ Asesoramiento (individual, sistema legal)
 - ✓ Estampillas para alimento. Calworks, Asistencia General.
-

Campeños Unidos
1005 C Street
Brawley, CA 92227
Teléfono: 351-5100

Campeños Unidos
827 E 7th St
Calexico, CA 92231
Teléfono: 760-357-6560

- ✓ Asistencia con recibo de luz o de renta.
 - ✓ Alimento y vestimenta.
 - ✓ Referencia sobre viviendas.
 - ✓ Referencia sobre empleo.
 - ✓ Asistencia para llenar las formas para Seguro Social.
 - ✓ Asistencia de Income Tax.
-

Imperial County Health Department
935 Broadway Ave.
El Centro, CA 92243
Teléfono: 339-4438

- ✓ Asistencia Médica
-

Imperial County Social Services

**2995 S. 4th Street
El Centro, CA 92243
Teléfono: 337-6800**

- ✓ Asistencia médica.
 - ✓ Estampillas para alimento, Calworks, asistencia general.
-

Imperial Valley Food Bank

**P.O. Box 4406
El Centro, CA 92243
Teléfono: 370-0966**

- ✓ Provee alimentos a las agencias.
-

Imperial Valley Behavioral Health Services

**202 N. 8th Street
El Centro, CA 92243
Teléfono: 339-4501**

- ✓ Asesoramiento de adultos.
 - ✓ Intervención de crisis.
 - ✓ Tratamiento de alcohol y drogas.
 - ✓ Asesoramiento psicológico.
 - ✓ Tratamiento y vivienda para enfermos mentales
 - ✓ Talleres.
-

I.V. Independent Living Center

1450 Broadway, Suite #4

El Centro, CA 92243

Teléfono: 353-4191 Voice

353-2802 TDD

- ✓ Asesoramiento de adultos.
 - ✓ Talleres para habilidades de vida independiente.
 - ✓ Asesoramiento (individual, sistema legal).
-

Salvation Army

375 N. 5th Street

El Centro, CA 92243

Teléfono: 352-4528

- ✓ Asistencia con recibos de gas, luz o renta.
 - ✓ Alimento y vestimenta.
 - ✓ Referencias de empleo.
 - ✓ Asistencia navideña.
 - ✓ Servicio de regadera.
-

Sure Helpline

395 Broadway, Suite 1

El Centro, CA 92243

Teléfono: 352-7873

- ✓ Asesoramiento, educación y prevención.
 - ✓ Intervención de crisis.
 - ✓ Referencias sobre viviendas.
 - ✓ Asesoramiento (individual, sistema legal).
-

Veteran Services
1099 Aiport Road
Imperial, CA
Teléfono: 337-7790
1-800-827-1000

✓ Asistencia para veteranos.





Ventanilla de Salud

Visítanos en el Consulado de México en Calexico:
408 Heber Ave. Calexico, CA 92231.

Teléfono:
(760) 357-4132 Ext. 44

Fax:
(760) 357-6284

Correo electrónico (e-mail):
ventanilladesalud@concalexico.org